



LES 90 ANS de la Citroën Traction Avant

LE PETIT JOURNAL

N°5 - Janvier / Février 2024

Rédaction : F. Hénot - S. Hadangue - J.-M. Crombez - R. Collin

La Traction Universelle
présente les
90 ans de la Traction Avant
Rassemblement International

90 ans

Circuit de Charade
- Puy de Dôme (63) -

9, 10, 11 et 12 mai 2024

EDITO

Très belle année 2024 !

Toute l'équipe d'organisation des 90 ans de la Traction, vous souhaite pour cette année 2024, bonheur, santé et pleins de belles balades en Traction, notamment celle que vous ne manquerez pas de faire pour venir au mois de mai à Charade fêter avec nous, ce bel anniversaire.

A trois mois de l'évènement, nous sommes un peu plus de 850 voitures et 1 800 personnes. L'objectif des 1 000 Traction est atteignable !

Alors si ce n'est déjà fait, dépêchez-vous vite de vous inscrire !

Vive les 90 ans et ...
...Vive la Traction !

Jean-Louis Poussard,
PRESIDENT DE LA TU

Jean-Michel Crombez,
RESPONSABLE DE L'ORGANISATION DES « 90 ANS »

La Région Auvergne-Rhône-Alpes

MICHELIN

PUY-de-DÔME ROM DÉPARTEMENT

CHARADE

AMV Légende

CLERMONT FERRAND

CLASSIC EXPERT


SOMMAIRE

1- Des vœux de Californie ! p. 2	5- Les 90 ans dans le monde..... p. 8
2- Les dernières nouvelles..... p. 3	6- Nos Ambassadeurs / Han Van Rijen. p. 9
3- Le programme p. 4	7- En direct des réseaux sociaux..... p. 11
4- Les informations pratiques..... p. 7	Le formulaire d'inscriptions..... p. 12



1- Des vœux de Californie !



 Domme, France Oct. 1973



*Le Temps Passe Vite!
Meilleurs Vœux Pour La Nouvelle Année!*



Tiburon, Ca. Dec. 2023

*Chaleureusement,
Aggie et Dennis*

Dennis et Aggie Bayer, de Californie, qui souhaitent participer aux 90 ans, nous présentent leurs meilleurs vœux... et leur fidèle 11B !

La 1^{ère} photo a été prise le 28 Septembre 1973, le jour où Dennis, 26 ans, qui n'avait jamais vu de Traction, achète à un fermier près de Sarlat sa 11B Bleu d'Islande.

Expédiée ensuite par bateau à San Francisco, elle est depuis plus de 50 ans une fidèle compagne.

En 2014, Aggie et Dennis furent invités au mariage de la petite fille du fermier qui lui a vendu sa Traction.

Une belle histoire de fidélité !



2- Les dernières nouvelles

- **Très bonne nouvelle concernant les inscriptions**

Plus de 850 voitures sont désormais inscrites à l'évènement, ce qui représente plus de **1 800 personnes**. Concernant nos amis de l'étranger, il y a maintenant **230 équipages inscrits**, venant de **17 pays** !

Le **repas de Gala** sera une grande fête avec près de **900 personnes** à ce jour.

Rappel : nous ne pourrons pas accueillir plus de 1000 Traction. **Inscrivez-vous vite !**

- **Préparez vos saynètes, amusez-vous !**



Vous avez envie de défiler devant le public avec votre Traction en vous amusant ?

Vous voulez raconter une histoire, présenter votre pays ou votre région ?

Alors, le **concours de saynètes** du samedi 11 mai est fait pour vous !

Nous souhaitons que ce soit aussi l'occasion de montrer **l'attrait international** pour la Traction. *Indiquez-nous si vous souhaitez participer :*

contact@90ansdelatraction.fr

- **Appel à témoignages : envoyez-nous votre photo svp**

Vous venez à Charade, vous aimez votre Traction, alors **présentez la** en nous envoyant une belle photo.

Merci d'indiquer si vous autorisez l'utilisation de votre photo sur les réseaux sociaux.

- **Commandez vos pneus Michelin pour Traction**

Michelin, partenaire officiel des 90 ans, propose que vous **commandiez vos pneus à l'avance**, et que vous les receviez chez vous avant l'évènement. Vous viendrez ainsi à Charade en toute sécurité !

Rendez-vous pour la mi-février pour les modalités de commandes et les prix.



3- Le programme

Pendant toute la durée de l'évènement, vous trouverez sur le site :

- **Notre boutique** avec de nombreux articles originaux siglés 90 ans. Une équipe se tiendra à votre disposition durant la journée dans un environnement très sympathique.
- **Un magnifique musée...** mais nous vous laissons la surprise de la découverte du thème et des modèles qui vous seront présentés.
- **Un Rétro-Camping...** à ne pas manquer !
- **Des commerçants, des marchands de pièces et nos amis de *Classic Expert*** seront présents pour réaliser une expertise de votre traction (*voir prochain numéro*).
- **De la restauration rapide** (Food Trucks) ainsi qu'un **traiteur Auvergnat**
- **Des navettes de bus vers Clermont-Ferrand et des sites touristiques :** si voulez voir autre chose que les Traction, pas de souci ! (*voir prochain numéro*)



- **Dans votre sac de bienvenue**, vous trouverez des **entrées à tarif réduit** offertes par nos partenaires pour les magnifiques sites touristiques près de Charade : *Le Puy-de-Dôme* évidemment, mais aussi *Vulcania*, *L'aventure Michelin*, etc.

JEUDI 9 MAI : *Ce sera certainement le jour de votre arrivée !*

- **Le site sera ouvert le matin à partir de 10h. Inutile de venir plus tôt**, les portes ne seront pas ouvertes et vous risquez d'encombrer inutilement les routes d'accès.
- **Sur présentation de votre pass**, qui vous sera envoyé par mail quelques semaines avant l'évènement, vous accéderez au site. Vous serez dirigés vers les parkings en fonction de votre heure d'arrivée. Chaque parking aura une couleur. **Vous devrez respecter votre zone de stationnement et votre couleur pendant toute la durée de l'évènement.** La couleur de votre stationnement déterminera notamment les horaires d'accès à la piste. Un **sac de bienvenue** vous sera remis à l'accueil avec notamment une plaque de rallye correspondant à votre numéro d'inscription. **Cette plaque devra être visible de manière permanente** afin de pouvoir entrer et sortir du site à votre convenance.
- **L'accès à la piste.** Vous imaginez bien que nous ne pouvons laisser 1 000 voitures circuler sur la piste ! Nous allons mettre en place des horaires de passages (voir ci-dessous). Le circuit sera disponible de 10h00 à 12h30 et de 14h à 18h.
- **De nombreuses conférences** sont prévues les jeudi et vendredi. Nos conférenciers seront tous des références dans leurs domaines : histoire de la Traction, de Citroën et de Michelin, mais aussi de l'Auvergne, des volcans, etc. Certaines d'entre elles seront traduites en anglais.
- **Le cocktail dînatoire le soir**, inclus dans votre inscription, permettra à toutes et tous de se retrouver et de faire connaissance dans un environnement très sympa. Votre bracelet vous permettra d'accéder à l'entrée de la partie restauration. Afin d'éviter trop d'attentes, il y aura plusieurs services de 18h30 à 20h30. La couleur de votre bracelet déterminera votre plage horaire.

VENDREDI 10 MAI : *Le site sera ouvert à partir de 9h00 le matin.*

Pour entrer, c'est facile, il faut juste que la plaque que nous vous avons donnée **soit bien visible**.

- **L'accès à la piste** sera disponible de 9h00 à 12h30 et de 14h à 18h.
- **Les conférences l'après-midi.** Comme pour le jeudi, thèmes et conférenciers seront diversifiés.
- **Les animations.** Il y aura des jeux avec une course au bidon de 5l, un gymkhana fort sympathique, mais aussi un concours d'élégance. Et toujours bien sûr des tours de circuit...

Pour engager votre voiture **au Concours d'élégance**, envoyez vos coordonnées, description et photos de votre Traction à :

contact@90ansdelatraction.fr.

L'inscription définitive sera validée par l'organisation.

SAMEDI 11 MAI : Le site sera ouvert à partir de 9h00 le matin.

Pour entrer, toujours aussi simple, avec votre plaque de rallye... **bien visible**. Ce sera certainement **le grand jour** !

- Nous accueillerons le public à partir de 10h. Le public accèdera par l'entrée public et les parkings extérieurs.
- **L'accès à la piste**. Le circuit sera disponible de 9h00 à 12h30 et de 14h à 18h. Il sera principalement réservé aux Tractionnistes acceptant de prendre à leur bord quelques personnes dans le cadre d'un « Baptême » en Traction.
- **Les animations**. Les points forts des animations seront les baptêmes en Traction et le concours de saynètes. **Les baptêmes en Traction** seront proposés au public moyennant une participation financière (don) qui sera intégralement reversée à une association locale humanitaire. Les **saynètes**, animation inspirée par ce qui s'est fait aux 50 ans de la TU à Magny-Cours, sera une animation divertissante et joyeuse (voir article ci-dessus en page 3).
- **Le dîner de gala** aura lieu dans les salons d'Auvergne Events au Zénith de Clermont (salle avec 1 200 couverts). La salle est fermée par de gigantesques baies-vitrées donnant sur le parking ou seront stationnées les Traction avec en toile de fond les massifs d'Auvergne et le Puy-De-Dôme au premier plan. Une estrade sera aussi installée pour les animations. L'apéritif se prendra dehors face au parking et aux monts d'Auvergne.

DIMANCHE 12 MAI

La parade dans le Centre-ville de Clermont-Ferrand

Initialement, elle n'était pas prévue !

Pour les personnes présentes à Arras en 2009, vous vous souvenez certainement de la magnifique Parade dans le centre-ville d'Arras le dimanche qui avait rassemblé plusieurs milliers de personnes (40 000 selon *La Voix du Nord*). Forts de ce succès populaire, nous souhaitons renouveler cette expérience à Clermont-Ferrand le dimanche 12 mai en fin de matinée.

L'idée est de présenter nos Traction par des mises en scène représentant leur histoire durant ses années de gloire. La mairie de Clermont est favorable à cette initiative. Nous attendons l'accord officiel de la mairie.





4- Les informations pratiques

- **Organisation de l'appel à bénévoles.** L'organisation des 90 ans nécessite un nombre important de **bénévoles**.

Toutes les personnes inscrites vont **recevoir un courriel** qui vous permettra de nous indiquer quels sont les créneaux pour lesquels vous acceptez de consacrer 2 à 3 heures de votre temps (ou plus si vous le souhaitez !).

Nous essaierons de respecter votre choix concernant les postes proposés : circuit, boutique, accueil, parking, etc.

Pour vous déclarer, contactez **Daniel Talouarn**, responsable bénévoles, en précisant préciser votre nom et votre téléphone à : benevoles@90ansdelatraction.fr

☺ *Merci pour votre participation !*

- **Circuler avec votre Traction => Zone à Faible Emission (ZFE).**

Plusieurs personnes nous ont fait part de leur inquiétude à ce sujet, et nous en profitons pour vous rassurer :

- pour les véhicules **immatriculés en France**, la ZFE de Clermont-Ferrand ne concernera pas les particuliers en 2024. Vous pourrez donc circuler librement.
- pour les véhicules **immatriculés à l'étranger**, le système français de vignette Crit'air ne vous concerne pas, mais vous pourrez circuler librement dans Clermont-Ferrand. *Attention, il peut en être différemment pour d'autres grandes villes sur votre trajet !* **Nous allons vous envoyer un document spécifique.**

En tout cas, vous pourrez toutes et tous **défiler dans Clermont-Ferrand** lors de la **grande parade du dimanche**, ce sera une belle façon de clore l'évènement en défilant dans la ville (voir *Petit Journal* n°4).

- **Pensez à un support de plaque de rallye sur votre voiture !**

Chaque équipage inscrit recevra une **plaque rallye numérotée**, qui sera votre *laisser-durant* l'évènement. Il est donc essentiel qu'elle soit **bien visible** sur votre Traction. Pensez à équiper votre Traction d'un **support à l'avant** pour fixer la plaque.

Plusieurs de nos partenaires présents à charade vendent ce type d'accessoires. N'hésitez pas à les contacter pour passer commande.



de
passer



5-Les 90 ans dans le monde !



Un petit coucou de nos amis australiens depuis la montagne sacrée Uluru au cœur de l'Australie →

*Merci à **Helen & David Belfrage** !*



← Une photo venant de Californie
*Encore Merci à **Dennis et Aggie Bayer** !*



Et une autre de Londres devant le Palais de Buckingham

*Merci à **Bernie Shaw** !*





6-Nos Ambassadeurs

Chaque **Ambassadeur des 90 ans** est le relais de l'évènement dans son propre pays. Il pourra vous aider et vous renseigner. *N'hésitez pas à les contacter !*

Pays	Prénom/Nom	E-mail	Téléphone
Allemagne Autriche	Christian PIRKNER	tractionniste@pirkner.fr	+43 664 381 8164
Argentine	Alejandro BEIROA	citroenclasicos@yahoo.com.ar	+54 11 5631 5815
Australie	David & Helen BELFRAGE Ted CROSS & Mary CROSS BEAUMONT	hbelfrage@gmail.com dsbelfrage@gmail.com president@citroenclassic.org.au crossfam@ozemail.com.au	+61 427388979 +61 400 592 208 +61 419 356 963
Belgique (Flandres)	Ronny BILLIET	traction.ronny@telenet.be	+32 477 553906
Belgique (Wallonie)	Philippe WATHELET	p.wathelet@la-traction-universelle.org	+32 43 68 88 30
Canada	Richard BOUDRIAS Pierre BERNARD	louise.richard@sympatico.ca pbernard26@sympatico.ca	+1 5146979037 +1 5142623723 +1 5149932741
Espagne	Roman LARRE	romanlarre@gmail.com	+ 34 618 70 77 88
Finlande	Michaël CERDECURETZ	m65.ceder@gmail.com	+358 40 5604365
Italie	Ubaldo NIFOSI	garagetraccionavant@libero.it	+39 345 3025632
Norvège	Helge GULDBERG Christian-Bernt BOWITZ	hguldb@online.no bbowitz@wemail.no	+47 916 98 691 +47 92052555
Pays-Bas	Piet KOK Han VAN RIJEN	p.kok@mainstaetegroep.nl hanvanrijen@gmail.com	+31 6 46 09 59 98 +31 1 62 31 77 91
Portugal	Fernando PAULINO	fernando.paulino@biosonda.pt	+35 1969194316
Royaume-Uni	Bernie SHAW	bs.aci.uk@talktalk.net	+44 7813 032 968
Suisse	Marco & Paula GUISOLAN	marc.guisolan@bluewin.ch	+41 269150228 +41 794736788
USA	Jean-Pierre VINCENT	jpvincent07@outlook.com	+1 8605678930 +1 8607957882

Pour toute question non résolue, merci de consulter le site internet et de nous contacter par cette adresse de courriel : contact@90ansdelatraction.fr

François Hénot et Stéphane Hadangue

Ce mois-ci, notre dynamique ambassadeur pour les Pays-Bas, **Han Van Rijen**, membre du TAN, et déjà impliqué en 2009 dans les 75 ans de la Traction à Arras, nous a fait parvenir une photo de ses deux très belles Citroën voyageant ensemble.



*Traction & 2 CV...
...un choix souvent fait
par les Citroënistes !*

*Un food-truck ?
Oui mais seulement Citroën !*



Traction Avant Nederland
<https://www.traction-avant.nl/>





7- En direct des réseaux sociaux

Les réseaux sociaux tournent à plein régime pour communiquer sur l'évènement des 90 ans de la Traction Avant.

Venez nous rejoindre sur Facebook, Instagram ainsi que YouTube !

Pour celles et ceux qui nous suivent déjà, n'oubliez pas d'aimer (« liker ») et partager nos publications. *Nous comptons sur vous... Merci !*

Sur Facebook :



Sur Instagram :



Pour notre chaîne
YouTube,
scannez le QR code
ci-contre :



Vous y trouverez
nos films promotionnels,
en version courte
et longue.



90 ans de la Traction Avant

Formulaire d'inscription

Paiement par virement ou par chèque

L'inscription comprend un accès illimité au site et au circuit de Charade, ainsi qu'aux animations pendant les 3 jours de l'évènement.

Un cocktail dînatoire pour la soirée du jeudi 9 mai 2024 est également inclus dans le prix d'inscription.

Seules les Traction Avant de 1934 à 1957 seront autorisées à accéder au circuit de Charade.



Vos coordonnées : (tous les champs sont à remplir **obligatoirement**)

Contact Détails: (all fields are mandatory)

Nom : _____ Prénom : _____

mail : _____ @ _____ Pays: _____

Adresse : _____

Code Postal : _____ Ville : _____

Type de Traction : _____ Année : _____ Couleur : _____

Nom du Club (pas obligatoire) : _____

Autres informations : _____

Votre Commande (Your Order) :

Inscription pour 1 voiture avec son conducteur et 1 passager ... : 90,00 € Qté : _____ Montant : _____
Registration for 1 car with driver + 1 passenger

Passager Supplémentaire (limités à 2 personnes) : 30,00 € Qté : _____ Montant : _____
 Gratuit pour les enfants de moins de 14 ans. *Additional passagers Limited to 2 peoples. Free for children under 14 years old*

Inscription pour 1 voiture avec son conducteur sans passager... : 70,00 € Qté : _____ Montant : _____
Registration for 1 car with driver without passenger

Inscription au repas de gala du samedi soir : 67,00 € Qté : _____ Montant : _____
Registration for Gala Dinner (Saturday night)

Formulaire à envoyer à l'adresse email - *Send this completed form to the following email :*
registration@90ansdelatraction.com

Paiement par virement : *Please transfer the total amount to the account:*

IBAN (International Bank Account Number)
FR76 1027 8116 1500 0203 9670 171

BIC (Bank Identifier Code)
CMCIFR2A

Domiciliation
 CCM CLERMONT FERRAND GALAXIE
 81 RUE FONTGIEVE
 63004 CLERMONT FERRAND CEDEX 1
 04 73 36 73 12

Titulaire du compte (Account Owner)
 LA TRACTION UNIVERSELLE
 40 AVENUE HENRI ROCHIER
 26110 NYONS

A confirmation email will be sent to you upon receipt of the transfer (allow 3 to 5 days after the transfer).

Paiement par chèque : à l'ordre de : **La Traction Universelle** - Adresse **unique** pour l'envoi par courrier postal :
La Traction Universelle – 5A, Impasse Raimu 83136 Garéoult

Un mail de confirmation vous sera envoyé à réception du virement ou du chèque ainsi que le formulaire d'inscription **correctement et complètement** rempli. **Aucune confirmation ne sera envoyée par courrier postal !**